

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАУКОВІ ЗАПИСКИ
Ніжинського державного університету
імені Миколи Гоголя

Науковий журнал ○ Рік відновлення видання – 1996

Філологічні науки
Книга 1
2014 рік

ЗМІСТ

МОВОЗНАВСТВО

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛЕКСИКОЛОГІЇ

- Бялик В. Д.** Телескопія як результат амальгамації лінгвоконцептів7
- Голуб О. М., Завражна С. А.** Процеси семантичної деривації в сленговій лексиці англійської мови.....12
- Грибнік Ю. І.** Місце інтернаціоналізмів у складі слів-комполітів англійської геодезичної термінології17
- Каліберда О. О.** Тлумачно-енциклопедична дихотомія в англійській лексикографічній парадигмі22
- Павлюк І. Б.** Семантична деривація у фаховій мові фітнесу26
- Сегін Л. В.** Відпрізвищеві прізвиська жителів селища Ярова на Донеччині.....31

ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ

- Голтвеницька М. В.** Структурно-граматичні різновиди складнопідрядних речень із підрядним відповідності (на матеріалі сучасної української художньої прози).....36
- Гошилик В. Б.** Взаємодія категорій футуральності і модальності в сучасній англійській мові41
- Kovbasko Yu. H.** On the question of temporal adverb-preposition transposition: solving ambiguity45
- Лебедь Ю. Б.** Вираження об'єктного значення обов'язковими прислівними компонентами формально-синтаксичної структури речення52
- Пособчук О. О.** Препозиціоналізація в іспанській мові58
- Прокопець М. І.** Синтаксичні особливості алюзії в англійському рекламному дискурсі.....62
- Тєлєжкіна О. О.** Репрезентація складних безсполучникових речень у поетичному синтаксисі Софії Майданської 67
- Туришева О. О.** До питання типологізації еліпсису в німецькій мові.....71

ПРОБЛЕМИ НОМІНАЦІЇ

- Бандурко З. В.** Тематичне розмаїття інтернаціоналізмів як одного з різновидів іншомовної лексики у складі сучасної німецької мови 75

Бевзо Г. А. Джерела формування термінологічної системи екологічного дискурсу в англійській та українській мовах.....	79
Білозерська Т. В. Псевдоангліцизми у сучасній німецькій мові	85
Бобро М. П. Українська історична та діалектна лексика із значенням “бідувати”.....	90
Витебская П. В. Многоаспектність поняття фразеологізма.....	94
Галинська О. М. Аспекти вираження фразеологічними одиницями суб’єктивної оцінки людини (на матеріалі української та англійської мов).....	97
Галунова Н. Н. Формо- та словотвірні реакції в асоціативних полях україномовних респондентів та україно-російських білінгвів 3-4 років	103
Гошилик Н. С. Структура словникового значення темпоральних лексем.....	109
Гурова О. М. Номінації зі значенням “стара жінка” в українській мові (баба та інші).....	113
Жукова О. Т. Тематична класифікація українських залізничних термінів.....	119
Ікалюк Л. М. Вигуки-меліоративи у середньоанглійській мові.....	124
Ікалюк Л. М., Щуровська Т. А. Концепт <i>TOTALITARIANISM</i> в англійській картині світу	128
Книшенко Н. П. Аналітичні терміни національної терміносистеми дорожнього будівництва	132
Куликовська Н. І. Гендерний маркер Бахуса чи тверезість свідомості (на базі фразеологічних одиниць німецької мови).....	136
Лоскутова Н. М. Терміни-юкстапозити в терміносистемі кінематографа французької та української мов	144
Мороз А. В. Лінгвопрагматичні аспекти функціонування термінологічної німецької та української фахових мов торгівлі	149
Ніколенко О. В. Інформаційна революція як найвпливовіший чинник утворення назв людини в англійській мові на початку XXI сторіччя.....	153
Овчаренко Н. І. Роль термінів у індивідуальному стилі Марини Гримич (на матеріалі роману “Егоїст”)	159
Олійник Л. В. Особливості семантичного зв’язку між словами-синонімами німецької молодіжної мови	163
Петренко О. В. Етапи організації вибірки науково-технічної термінології в галузі робототехніки.....	168
Петров А. В. Субполе епілогових глаголів с ядром “убить 1” в руском языкe	172
Піскозуб З. Ф. Критерії класифікації абстрактних іменників французької мови.....	178
Шумейко О. В. Вербалізація оптико-кінестетичних симптомів суму в сучасній американській прозі.....	184
Наші автори	188

CONTENTS

LINGUISTICS

THE TOPICAL PROBLEMS OF LEXICOLOGY

<i>Bilyk O.</i> The Images of Time in Political Discourse	7
<i>Holub O., Zavrzhna S.</i> The Processes of Semantic Derivation in the English Slang...	12
<i>Grybinyk Y.</i> The Place of the Internationalisms in the Structure of the Compound Words in the English Geodetic Terminology.....	17
<i>Kaliberda O.</i> Explanatory and Encyclopaedic Dichotomy in English Lexicographic Paradigm	22
<i>Pavliuk I.</i> Semantic Derivation in Fitness LSP	26
<i>Segin L.</i> Nicknames Formed from Village Yarova's Surnames in Donetsk Region.....	31

THE PROBLEMS OF GRAMMAR

<i>Goltvenytska M.</i> Structural and Grammatical Variations of the Complex Sentences with Compliance Subordinate (based on the contemporary Ukrainian prose).....	36
<i>Goshlyk V.</i> The Interaction of the Categories of Futurity and Modality in Modern English	41
<i>Kovbasko Yu.</i> On The Question Of Temporal Adverb-Preposition Transposition: Solving Ambiguity	45
<i>Lebed I.</i> The Expression of Objective Meaning by Obligatory Words Components of Formal-Syntactical Structure of the Sentence	52
<i>Posobchuk O.</i> Prepositionalization In Spanish	58
<i>Prokopets M.</i> Syntactic Peculiarities of the Allusion in the English Advertising Discourse.....	62
<i>Telezhkina O.</i> Representation of complex asyndetic sentences in poetic syntax of Sophia Maidanska	67
<i>Turysheva O.</i> On the Question of the Typology of Ellipsis in German	71

THE PROBLEMS OF NAMING

<i>Bandurko Z.</i> The Thematical Variety of Internationalisms as One of the Types of the Foreign Lexicon in the Structure of the Modern German Language.....	75
<i>Bevzo H.</i> The Sources of Forming the Terminology System of Ecology Discourse of English and Ukrainian Languages.....	79
<i>Bilozerska T.</i> Pseudo-Anglicisms in the Modern German Language.....	85
<i>Bobro M.</i> Ukrainian Historical and Dialect Lexis with the meaning "to live in poverty" ...	90
<i>Vitebskaya P.</i> Multidimensionality of the Phraseologism Concept	94
<i>Galynska O.</i> Aspects of Denoting a Person's Subjective Evaluation by Phraseological Units in Ukrainian and English	97
<i>Galunova N.</i> Form-building and Word-formative Reactions in the Associative Fields of Ukrainian-speaking Monolinguals and Ukrainian-Russian-speaking Bilinguals of 3-4.....	103

Galutskikh I. Mythologism in the Imagery Conceptualization of the Eroticized Body in the English Modernist Fiction	109
Hurova O. Nominations with the Meaning of an “old woman” in the Ukrainian Language (<i>baba</i> and others).....	113
Zhukova O. Thematic Classification of Ukrainian Railway Terms.....	119
Ikalyuk L. Middle English Meliorative Interjections.....	124
Ikalyuk L., Shchurovska T. Concept TOTALITARIANISM in English World View.....	128
Knyshenko N. Analytical Terms in the National Road-building Term System	132
Kulykovska N. Bacchus’ Gender Marker or Sobriety of Consciousness (Based on the Phraseological Units of German)	136
Loskutova N. Yukstapozyt Terms in the Terminological System of the Cinematography of the French and Ukrainian Languages.....	144
Moroz A. Linguo-pragmatic Functioning Aspects of Terminological Lexicon of the German and Ukrainian Special Trade Languages	149
Nikolenko O. Information Revolution as the Most Influential Factor in Forming Human Names in the English language	153
Ovcharenko N. The Role of Terms in Maryna Hrymych’s Individual Style (based on her novel “The Egoist”).....	159
Oliylyk L. Semantic Features of the Synonyms of the German Youth Slang	163
Petrenko O. Stages of the Organization of Selection of Scientific and Technical Terminology in the Field of Robotics.....	168
Petrov A. Subfields of Epilogitive Verbs with the Core “to kill 1” in the Russian Language	172
Piskozub Z. Classification Criteria of Abstract Nouns of the French Language.....	178
Shumeiko O. The Verbalization of Visual and Kinesthetic Symptoms of Sadness in Modern American Prose.....	184
Our authors	188